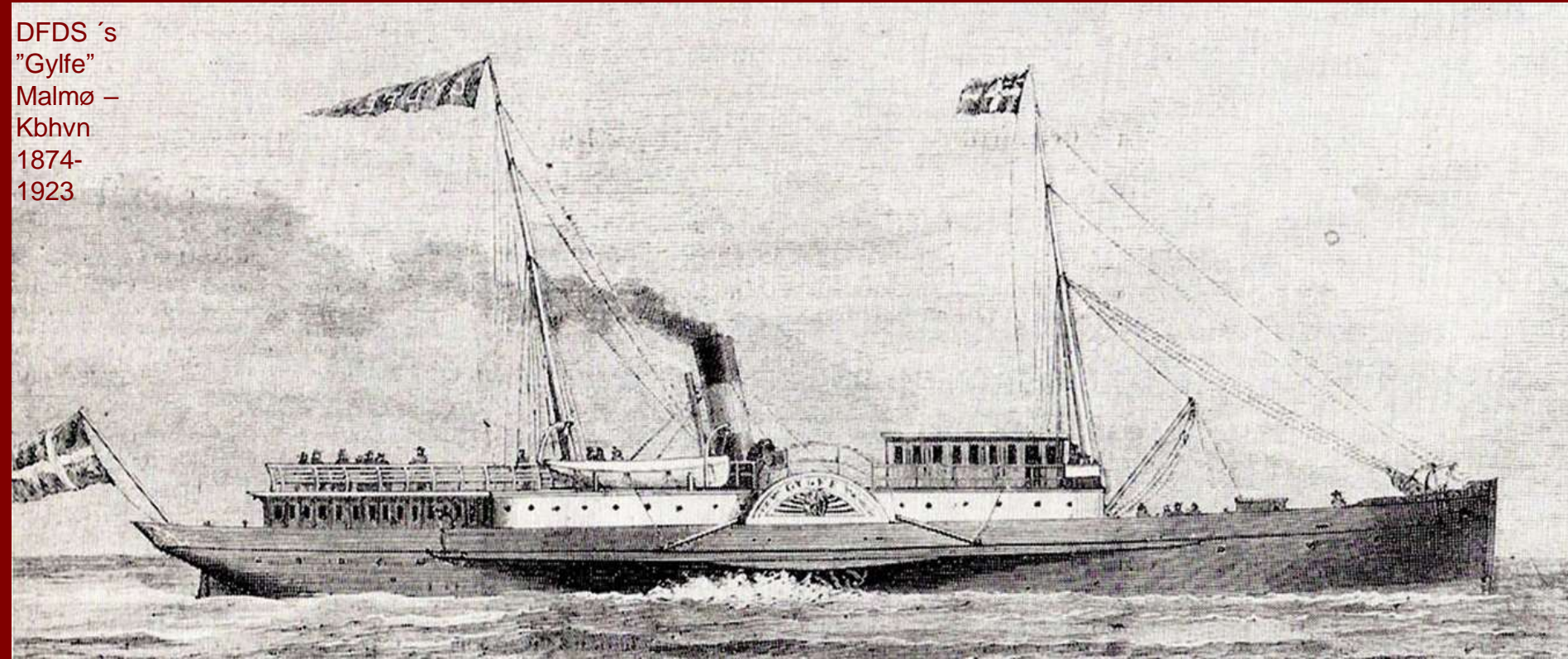


Svensk migration via og til Danmark i 1800-tallet

Nätverket ABM-Skåne, Seminar om Migration,
Kulturen , Lund kl. 13:00 – 13:30

DFDS 's
"Gylfe"
Malmø –
Kbhvn
1874-
1923

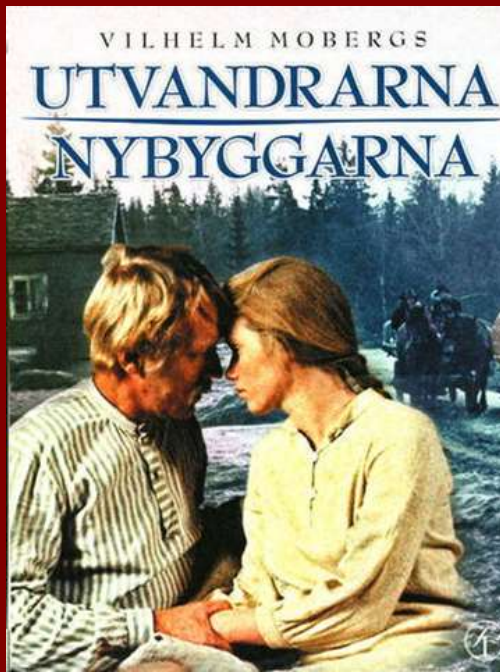


v. mag.art. Henning Bender
1974-2008 Stadsarkivar, Aalborg Stadsarkiv.
1989-2008 Leder af Det danske Udvandrerarkiv,
NU: Kirsebærhaven 3, Snogebæk, 3730 Nexø – Danmark

<http://henningbender.dk> hbender@mail.dk



Vilhelm Moberg 1898-1973
Utvandrarna 1949-1959



Karl Oskar og Kristina

Max von Sydow og Liv Ullmann
Jan Troell 1971



Udvandrerstatuen i Karlshamn
Axel Olsson 1959



Utvandrarnas Hus
Växjö 1965

Blixten & Co i samarbete med Charlotta Teaterproduktion
och GöteborgsOperan presenterar

Kristina från Duvemåla
EN MUSIKAL BYGGD PÅ VILHELM MOBERGS UTVANDRAREPOS
BENNY ANDERSSON BJÖRN ULVAEUS LARS RUDOLFFSSON

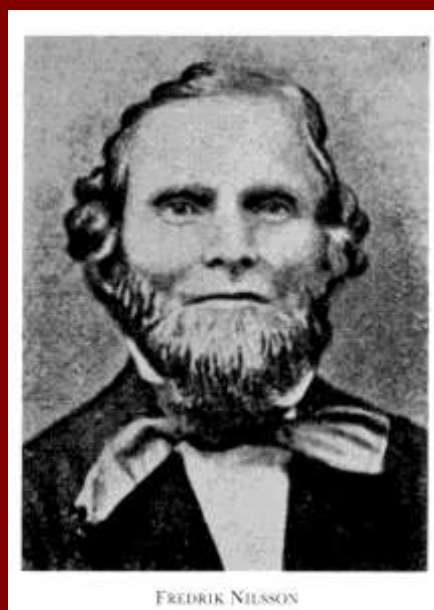
Uropført i Malmø 1995 og ekstrem populær lige siden

Gruppeudvandring fra Midtsjælland og Halland 1853 ff



3-mastede bark
Jenny Pitts
Ab
Göteborg
april 1853
Ankomst
New York
25. juni
1853

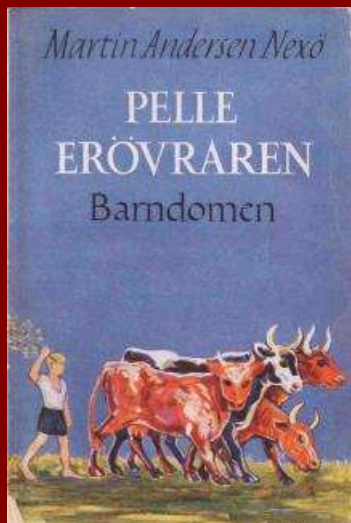
Frederik Olaus
Nilsson
1809-1881
Svensk
baptistleder
1848-1851
Baptistleder
i København
1851-1853



FREDRIK NILSSON



Nordiske
Baptistkirker
i IUSA



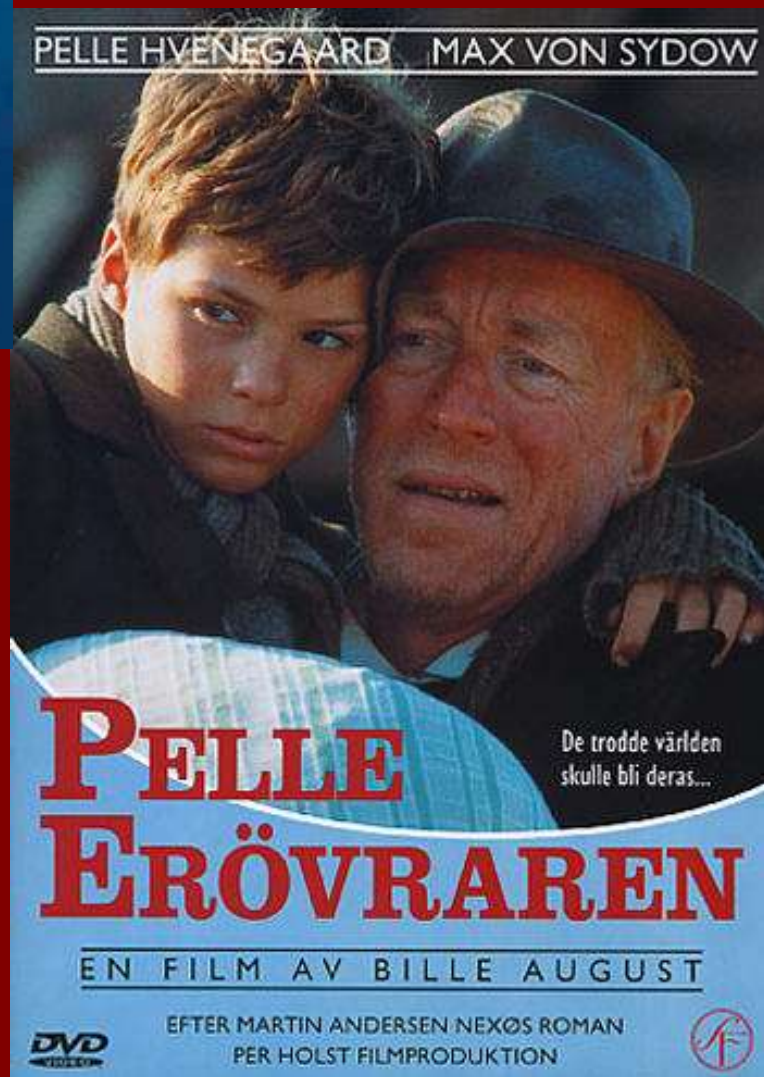
1906



2014



Martin Andersen Nexø 1869-1954



1987

2.916 svenskfødte på Bornholm i 1890, eller 7,5 % af en samlet befolkning på 38.761. Her fordelt på herreder og sogne i procent af befolkningen

Nørre Herred

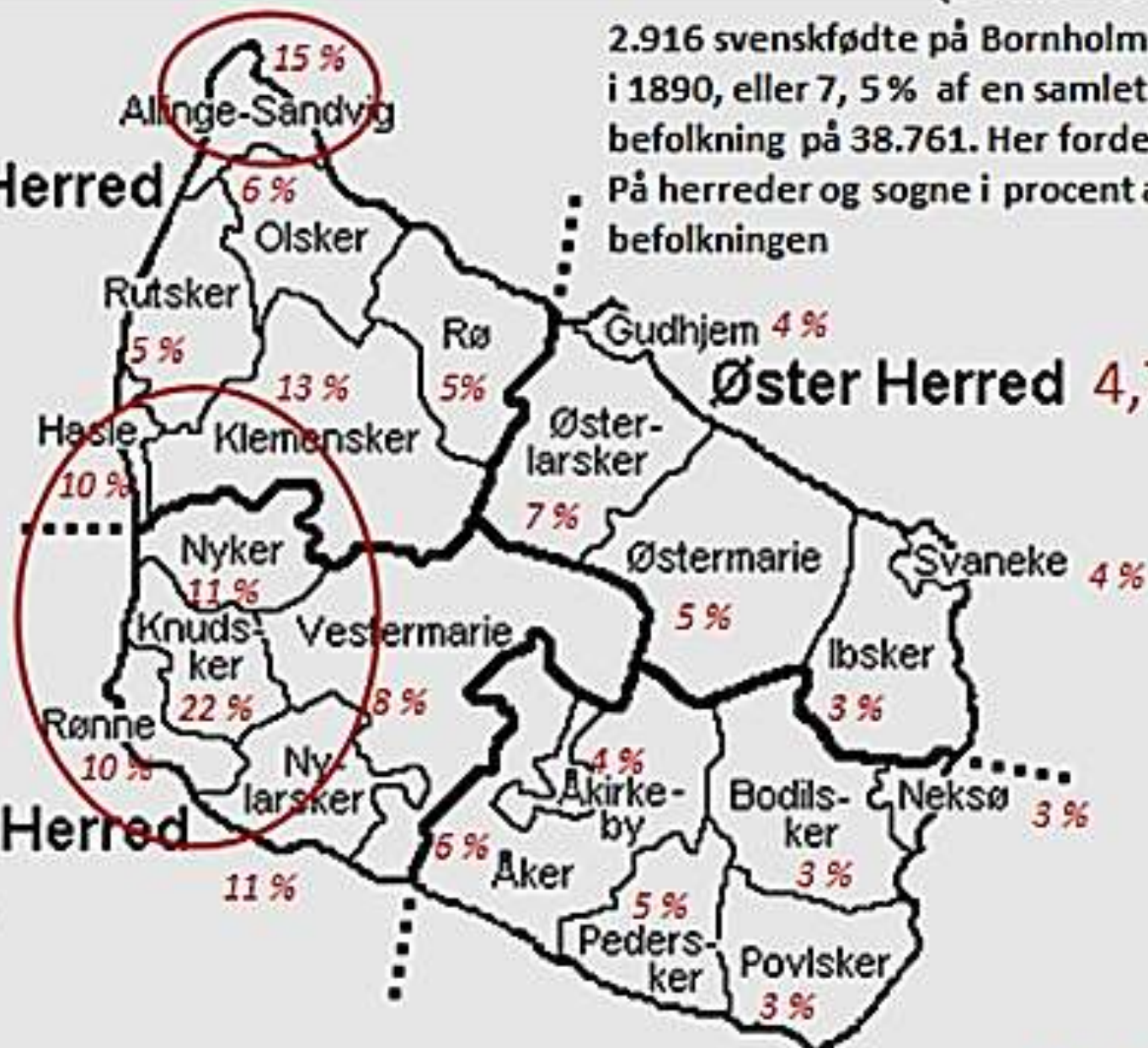
9,9 %

Vester Herred

10,2 %

Øster Herred 4,7 %

Sønder Herred 4,0 %



INDHOLD

82.843 svensker udvandrede til Danmark 1850-1910, **35.000** hustrandsoverhoveder blev danske statsborgere. *Er de svenske kilder korrekte? Forykker det den svenske Udvandringshistorie?*

251.000 svenske oversøiske udvandrere med bopæl i Sverige, rejste 1852-1910 via Danmark. **94.279** blev slet ikke registrerede i Sverige. *Er de benyttede svenske kilder mangelfulde for ¼ af den samlede svenske udvandring. Og gælder det særligt det sydlige Sverige?*

Den svenske forklarings-myte:

"Amerikavästar" – ulovlig udvandring fra Danmark forklarer enhver mangel i de svenske præstearkiver.

"Danmark som Fattigmans Amerika"



Svenske indvandrere til Bornholm



Svenske udvandrere til USA i København

VÆSENTLIG TIDLIGERE FORSKNING



Professor i statistik
nationaløkonomi
finansminister

William Scharling
(1837-1911)

Migration positivt

Danmarks Statistik af William Scharling,
bind 1, side 486-489 Indvandringen til
Danmark, København 1885.

*”det er fornemmelig fra Sverige, at det
stigende antal af Fremmede hidrører”*

*Danmarks første fremmedlov af 15. maj 1875
Var reelt set rettet mod svensk e indvandrere som
kompromis mellem behovet for arbejdskraft og
fremmedfjendtlighed*

Gustav Sundbärg, Emigrationsutredningen
<http://www.ub.gu.se/sok/ebok/egna/textarkiv/emigrationsutredningen>

*”Bedre lønninger, boliger og realløn i
Danmark end i Sverige”*



Aktuar på Statistiska
Centralbyrån i
Stockholm

Gustav Sundbärg,
(1857-1914)

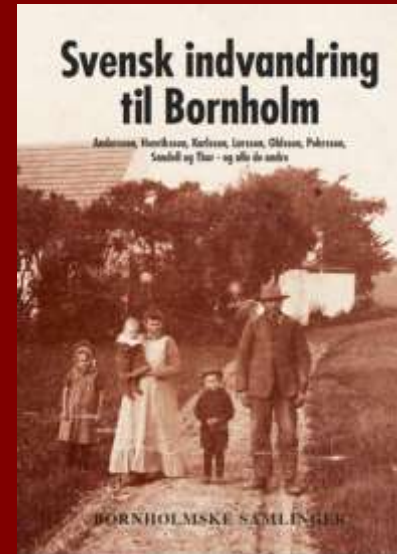
Migration negativt

ALLE svenske emigrationsforskere har efter Sundbärg hævdet:

1. Der ”mangler” ca. 115.000 svenske udvandrere i Husforhørs- og Flyttningslängder
2. Det skyldes særligt ”ulovlig” udvandring via København - ”Amerikavästar”
3. Men ulovlig udvandring kan ikke efterforskes – kilderne mangler!!!!
4. Derfor bruger vi de fejlbeheftede kilder. Andet ville være uoverkommeligt!

Henning Bender (f. 1944-) Svensk indvandring til Danmark

ALE 2012:3.
Indvandringen til
Bornholm fra de
skånske
landsdele og Småland
1850-1920
Den "glemte indvandring"
og internettet
ISSN 0345-0708



Bornholmske
Samlinger,
IV. Række, bind 7
Rønne, 2013
Svensk
indvandring
til Bornholm
1850-1920

Henning Bender (f. 1944-) Svensk udvandring via Danmark



ALE 2015:4
Utomeuropeisk
utvandring
från de skånska
landsdelarna via
Köpenhamn
åren 1852-1873.
Del 1

ALE 2016:3
Utomeuropeisk
Utvandring
Från de skånska
Landsdelarna via
Köpenhamn
Åren 1874-1910
Del 2



Første store indvandningsbølge til Danmark

Svensk udvandring til Danmark 1850-1920

Efter USA med en million var Danmark med omkring 100.000 det vigtigste bestemmelsessted for svenske udvandrere

Årsagerne: bedre reallønninger, bedre arbejdsvilkår og langt bedre boligforhold.

Integration: samme religion, samme dialekter/sprog, veluddannede, mangel på unge mænd

Aalborg Stiftstidende 3., 5., 8., og 11. marts 1858

Svenske Tjenestefolk,

Karle, Løn: 1 Aar fra 1ste Mai 50 a 60 Rd.,
1/2 Aar fra 1ste Mai 30 a 35 Rd. ;
Piger, Løn: 1 Aar fra 1ste Mai 28 a 32 Rd.,
1/2 Aar fra 1ste Mai 18 a 22 Rd. ;
Drenge, Løn: 1 Aar fra 1ste Mai 20 a 25 Rd.,
1/2 Aar fra 1ste Mai 15 a 20 Rd.,
kunne, mod Anskaffelsesomkostning 8 Rd. for hver
(frit befordret til Aalborg), forud indbetalt eller depos-
neret hos en Mand her, hos hvem den ved Folkenes
Afgang med Dampskib herfra til Aalborg kan hæves,
paa Bestilling, erholdes saasnart Dampskibsfarten herfra
til Aalborg begynder. Ingen sættes, som ikke har
godt Skudsmaal og anbefalende Udvortes.

Kjøbenhavn i Dvæsthussgade 39.

Dr. Dr. Bjørn.

SVENSKE
TJENESTE-
FOLK

Løn –

ca. det halve
af dansk, men det
dobbelte af svensk

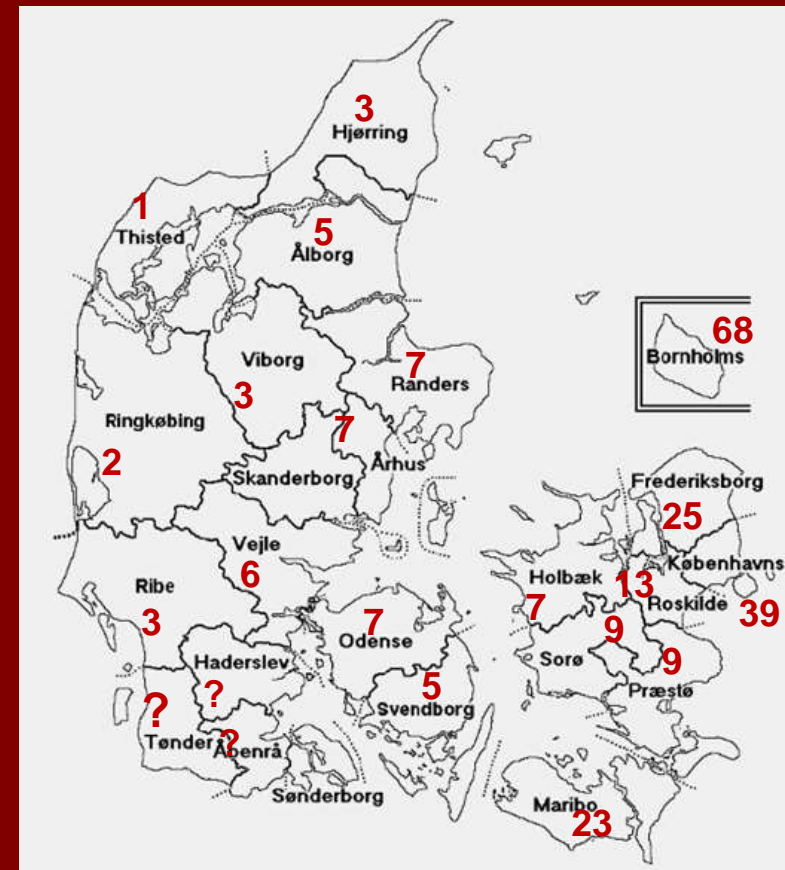
kunne, mod Anskaffel-
sesomkostning 8 Rd.
For hver (frit befordret
til Aalborg)

alle med godt skudsmaal
og pæn fremtræden og
udseende

AMT	Befolkning	Svenskfødte	%	Af alle udlænd
København	370.574	15.308	4,13	62,7
Købeh amt	119.596	3.865	3,23	61,2
Roskilde	43.706	558	1,28	70,8
Frederiksborg	86.391	2.162	2,50	64,2
Holbæk	96.703	661	0,68	72,4
Sorø	92.566	794	0,86	66,9
Præstø	101.349	889	0,88	74,0
BORNHOLM	40.899	2.579	6,79	93,9
Maribo	101.615	2.348	2,31	81,9
Svendborg	125.799	670	0,53	55,6
Odense	147.146	1.007	0,68	50,8
Vejle	118.154	689	0,58	41,3
Aarhus	181.738	1.245	0,69	49,4
Randers	115.898	845	0,73	60,8
Aalborg	125.787	684	0,54	48,1
Hjørring	117.728	361	0,31	47,2
Thisted	70.811	99	0,14	35,9
Viborg	104.970	335	0,32	56,9
Ringkøbing	109.996	200	0,18	42,6
Ribe	86.925	241	0,28	19,3
IALT	2.355.421	35.540	1,51	63,1

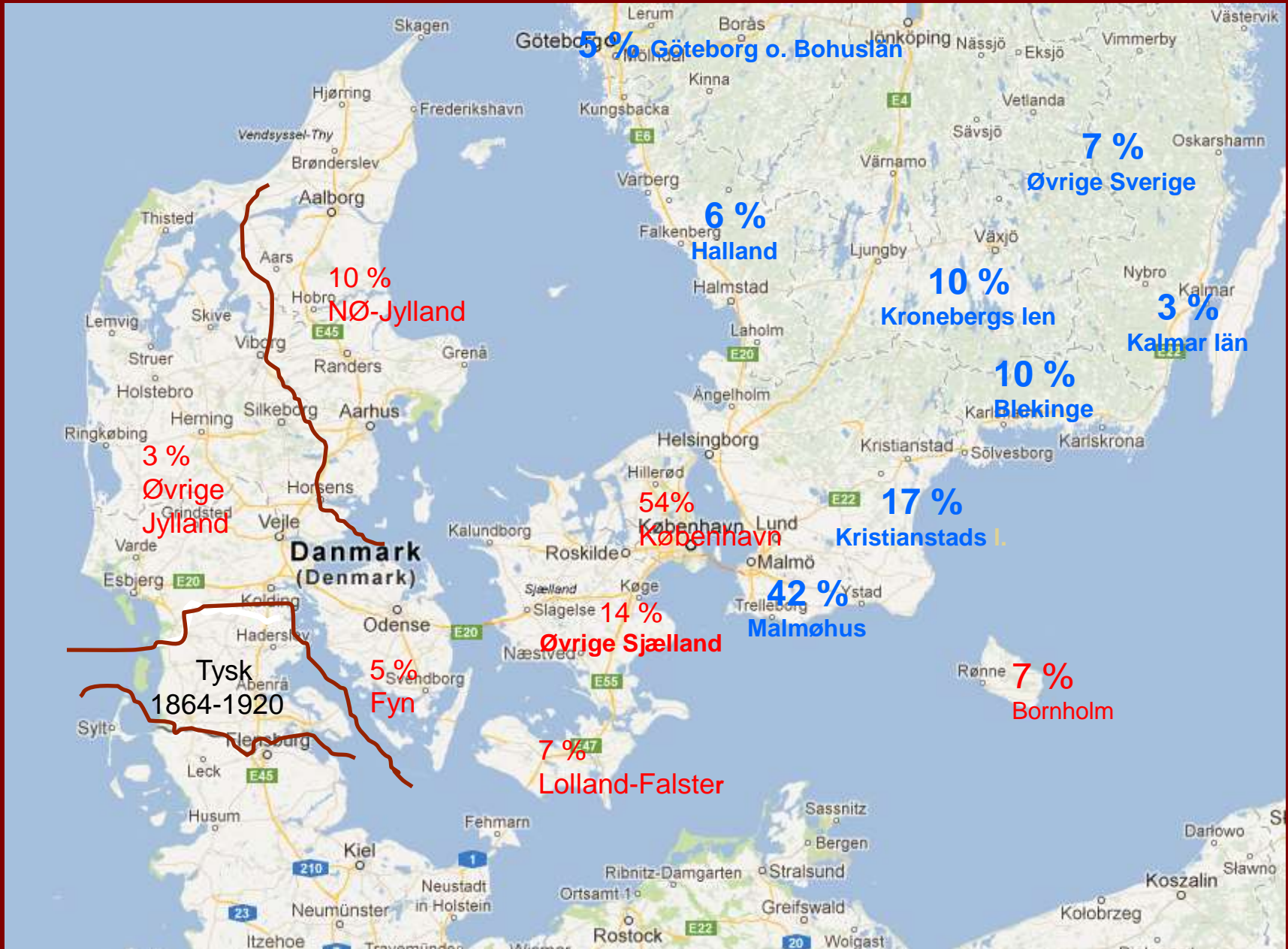
1860: 8.253
1870: 15.388
1880: 24.148
1890: 33.802
1901: 35.540

Fastboende
Svenskfødte i
Danmark (minus
Sæsonarbejdere)

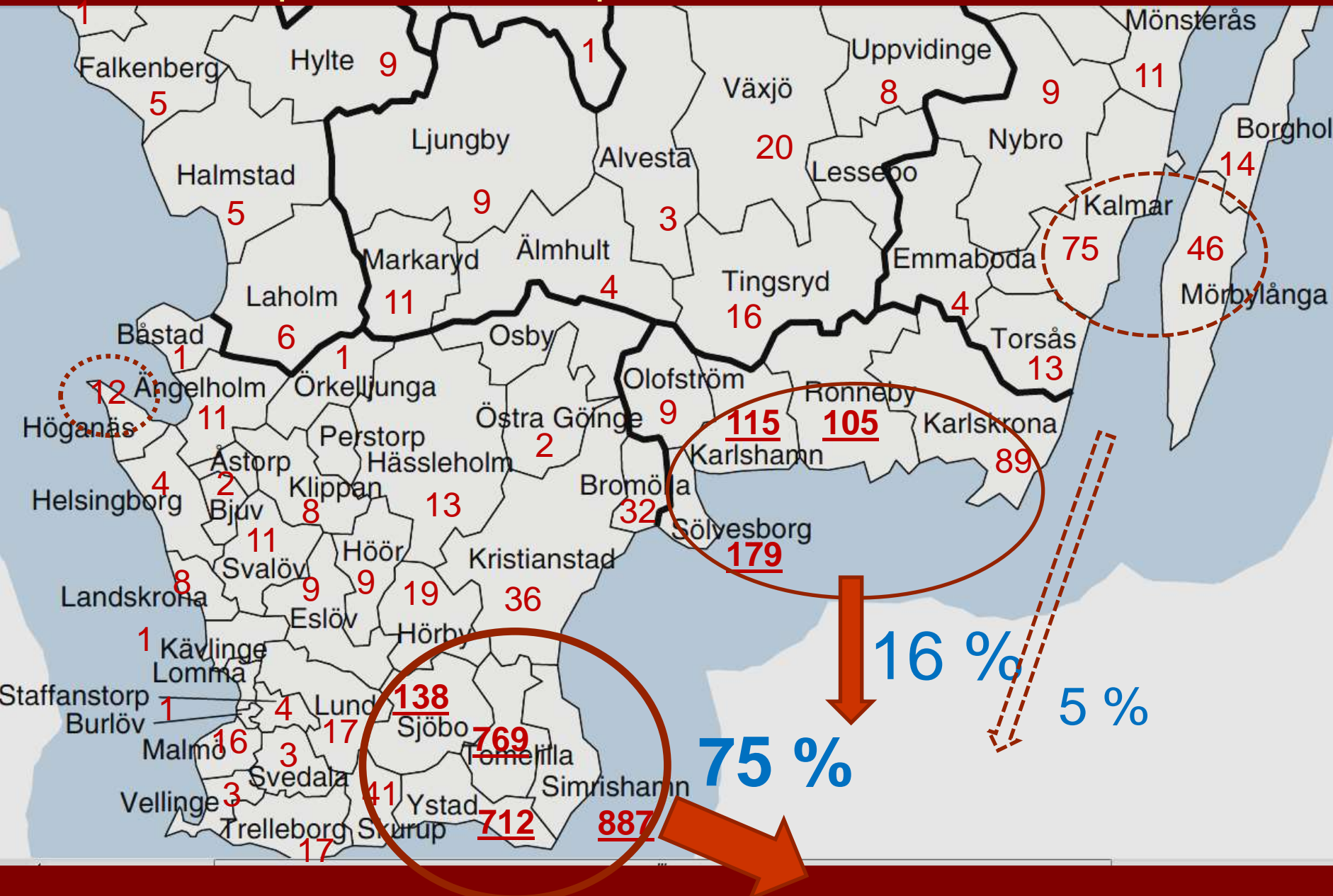


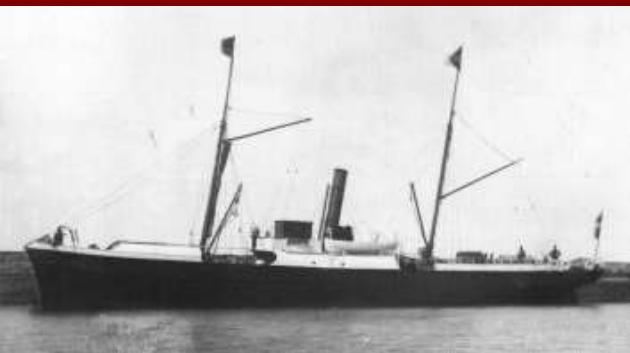
Svenskfødte pr. 1000 Tælling 1901

% af 35.540 Svenskfødte i Danmark Folketælling 1901
% af 82.843 Flytninger fra Sverige til Danmark 1851-1910



Hjemkommuner for svenske indvandrere der slog sig permanent ned på Bornholm 1850-1910





Ystad-Eslöv 1865
YEJ
og 66-bådene



Første
Dampskib på
ruten
Rønne-
Ystad-
København

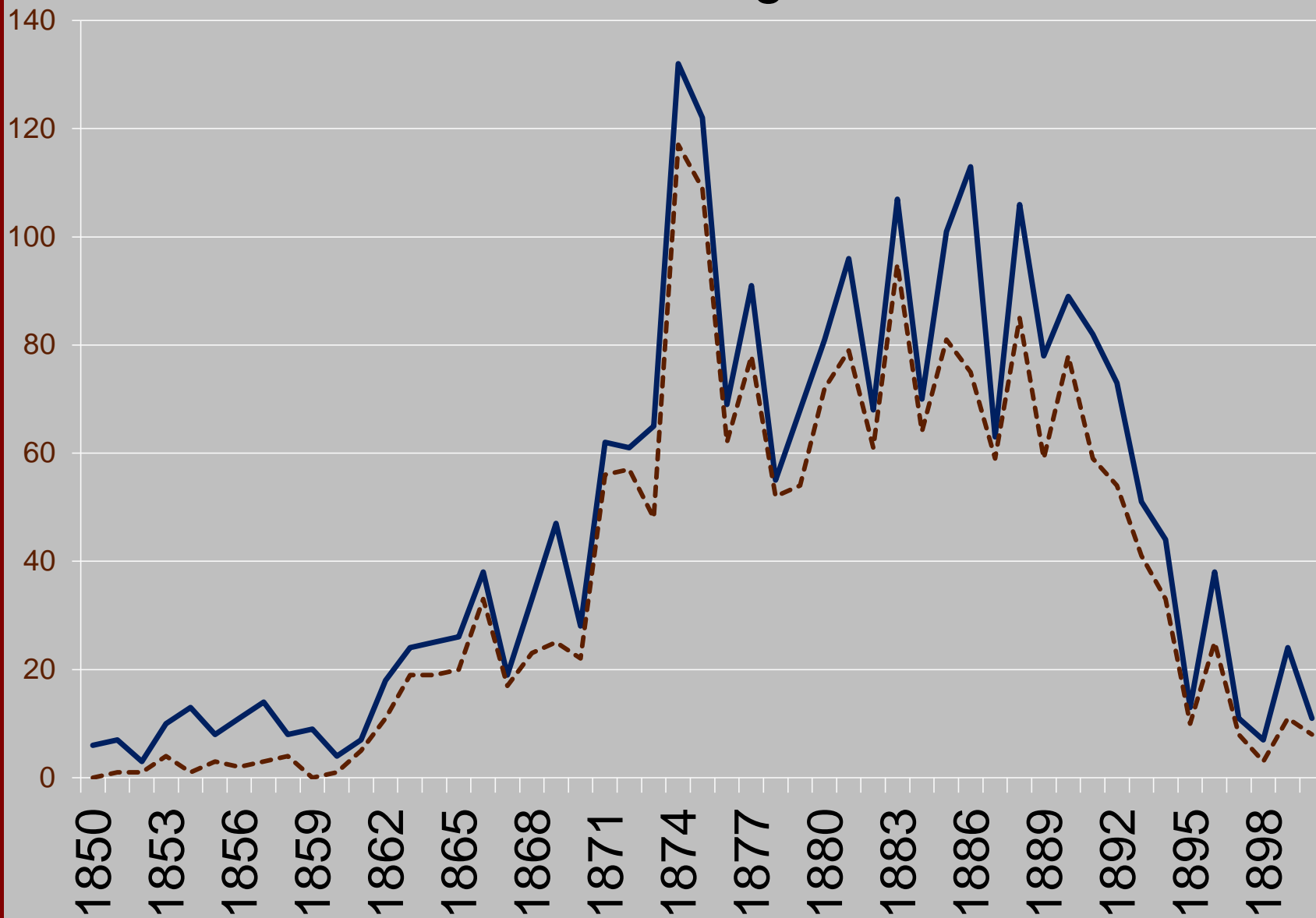
S/S Skandia
1866-1898;
B&W. 169 brt



Arkitekt
Ludvig Vold
1839-1923
Bosat i Ystad
1862-1869
Gift med
Borgmesteren
i Ystads datter,
*Johanna
Wendt*
1840-1925



Svensk indvandring til Bornholm





	ID	Efternavn	Fornavn	Fødested	Fødelen	Fødselsd...	Vi...	Vielsessted	Vielsesdato	Dødsdato	Dødssted	Afgangsdato...	Stilling	Bopæl
	368	Grönvall	Elna Håkansdotter	Onslunda	Kristianstad	1862-01-07	B	Rønne Rådhus	1889-11-26	1930-08-09	Sct. Elisabeth	22-06-1883	Hustru	Lillegade
	371	Grönvall	Botilla Håkansdotter	Onslunda	Kristianstad	1858-12-27	B	Rønne Rådhus	1890-11-14	1924-11-28	Langelinie 36	22-06-1883	Hustru	Langelin
	770	Grönvall	August Jonas	Löderup	Kristianstad	1865-07-05	B	Allinge Rådhus	1907-01-05	1939-01-16	"Lillebo", 18.		Smed. Enk	"Lillebo"
	1279	Grönvall	Anders	Löderup	Malmöhus l	1858-06-24	K	Skt. Klemens K	1883-08-25	1932-09-30	46. slg. Boesc	18-07-1883	Husmand	46. slg. B
	1357	Grönvall	Hanna	Hagestad, Lö	Malmöhus l	1868-05-17	K	Skt. Klemens K	1893-11-29	1951-07-05	Amtssygehus	14-03-1890	Hustru	"Splitsko
	2646	Grönvall	Löns Håkansson	Onslunda	Kristianstad	1848-12-30	K	Skt. Knuds Kirk	1879-02-14	1918-05-24	Lille Søctræd		Ehvf. skibsf	Lille Søct
	3399	Grönvall	August Jonas	Löderup	Kristianstad	1865-07-05	K	Sverige		1939-01-16	"Lillebo", 18.		Smed	"Lillebo"
	3400	Grönvall	Emil Valdemar	Löderup	Kristianstad					1894-08-24	Strandgade 3		Søn	Strandga
	4012	Grönvall	Oskar	Löderup	Kristianstad	1888-01-31							Søn	Strandga
	4470	Grönvall	Bengta				K	Sverige		1877-07-23	Nexø, hos sø		Hustru	Vranarp,

*Bornholm, Nørre, Klemensker, 125, FT-1890,
August Grönvall 24 Gift Husfader smed,
Löderup Sverrig
Kjerstin Grönvald Åkesson 23 Gift Husmoder
Sverrig
Albert Grönvald 2 - Barn Allinge*



Olivia



Alberte



Alma

- Petter Grönvall 1625-1699 S. Melby 8tip
- Måns Grönvall 1695-1740 S. Melby 7tip
- Lars Grönvall 1720-1799 Sankt Olof 6tip
- Måns Grönvall 1756-1799 Sankt Olof 5tip
- Johan Grönvall 1794-1888 Rörum 4tip
- Jonas Grönvall 1829-1905, Löderup 3tip
- UDVANDRET TIL BORNHOLM 1888
- August Jonas Grönvall 1865-1939, Olsker 2tip
- Albert Sigfred Grönvall 1890-1968, Østermarie 1xtip
- Hans Albert Grönvall 1920-1994, Pedersker olde
- Anne Birgitte Grönvall født 1954- bedste
- UDVANDRET TIL SJÆLLAND 1982
- Dorte Grönvall Bender født i Roskilde 1983- (Gift med Paul Bender født Aalborg 1975-)
- Mine "Bornholmske" Børnebørn i Borup:
- Olivia Grönvall Bender 2006-
- Alberte Grönvall Bender 2008-
- Alma Grönvall Bender 2012-

Grønvall-familien 1625-2015



1. Melby 1625-1720; 2. St Olof 1720-1794; 3. Rørum 1794-1829; 4. Løderup 1829-1888
5. Allinge 1888-1939; 6. Ny Sverrig, Østermarie 1939-1968. 7. Pedersker 1920-1994: 8. Bårup

Danske meninger om svenske indvandrere

Ugeskrift for Læger 1886, læge J. Carlsen, Hasle: den store mangel på arbejdskraft på Bornholm, der skyldes den voldsomme udvandring til Amerika, har tiltrukket en stadig større strøm af svenske indvandrere, der hvad moralitet, intelligens og renlighed angår står langt lavere end bornholmerne og herved har skaffet øen et stort og voksende arbejderproletariat som man ikke tidligere har kendt til

Stillingsannonce i Bornholms Tidende 20. august 1889: Rask Pige , tro og af sat Alder søges til Opvask paa Restaurant "Dannebrog" i Rønne. NB Svensker frabedes.

Amtsskolekonsulent O. A. Nielsen, Blade af Ny-Sverrigs Historie (1942): Svenskernavnet har aldrig haft nogen god Klang paa Bornholm, men man maa huske, at disse var Folk, der dreves ud af onde Tider fra deres Hjemegn, og hvis Sind maaske derfor hos nogle blev lige saa haardt, som Skindet efterhaanden ogsaa blev det i Kampen med Sten og Lyng. Nybyggerlivet var saa sandt ikke en Leg for sarte Naturer.

Anders Nilsson (1843-1932)

Efternavn:	Nilsson	Fornavn:	Anders
Erhverv:	Arbejdsmand	Fødelokalitet:	St. Herrestad
Fødeland:	Sverige		
Fødselsår:	1843	I DK fra:	1874
Bopæl, lokalitet:	Pedersker	Amt, region:	Bornholm Amt
Lov af:	31 03 1926	Tillæg:	B1
Løbenr:	36		

61 af dette navn bliver danske statsborgere.
16 på Bornholm
1 i Pedersker sogn

Dansk Indfødsret 1776-1960

Nilsson	Anders	Stora Herrestad	1843-04-24	Skt. Peders	1875-12-29
1932-10-15	"Hullebækshuset"	Husmand	Nils Andersson & Johanna		

Gift med Jensine Anine Jensen

Kjøllers kirkebogsdatabase

Bornholm, Sønder, Pedersker, Pedersker, et Hus på Eskildsgård Grund, 24, FT-1880, C2157

Navn:	Alder:	Civilstand:	Stilling i husstanden:	Erhverv:	Fødested:
Anders Nielsen	33	Gift	Daglejer, Husfader		Sverig
Anine Jensen	22	Gift	Husmoder		Pedersker sogn
Andreas Nielsen	3	Ugift	Deres Søn		Pedersker sogn

Folketælling 1880, Pedersker

Svenske kirkebøger Store Herrestad; Hedeskoga og Stora Köpinge:

Udlagt barnefader Nils Andersson Rytter Moderen hed Hannah, men døde 1854 af vattersot på fattighuset. *Anders Nilsson fik udflytningsbevis 1866 til Tyskland, men kom 1874 fra Tyskland til Bornholm*



*Anders Nielsen (1843-1932) slog sig
1876 ned ved Hullebækken lige øst
for Raghhammer på sit såkaldte
»lyngpikkerlod«. Billede i privateje.*



Svenske oversøiske udvandrere via København

I årene 1852-1910 rejste 250.319 svenske oversøiske
udvandrere via Danmark

Heraf blev 94.279 *ikke* registrerede i Sverige

Ud over ønsket om "et bedre liv" var årsagerne til at det foregik via København:

Nærmeste, billigste og *eneste* direkte overfart til Amerika 1868-1914
1852-1868 Flugt fra religiøs undertrykkelse i Sverige, senere flugten fra den
rigorøse lovgivning og værnepligt i Sverige.

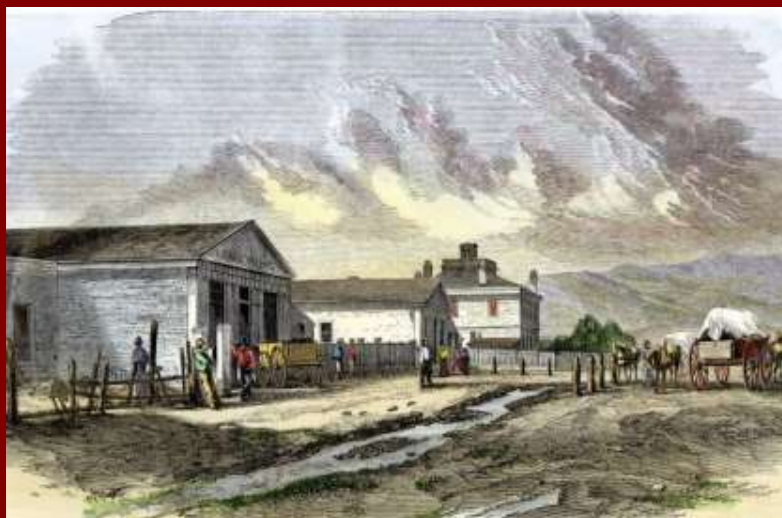
Danskerne så meget positivt på udvandring –
Også fordi det gav København en central trafikal placering og indtjening

1890:
DK 8.551
SV 8.714

Edv. Petersen: Udvandrere
på Larsens Plads foran
Amalienborg i København
1890. Aros, Aarhus.

*Registrerede oversøiske udvandrere via København: 1852-1910:
249.572 dansk bopæl, 250.319 svensk bopæl, 75.520 anden bopæl
(heraf 49.118 svensk- eller danskfødte) med fast oversøisk bopæl -
altså udvandrere der er "hjemme" på besøg*

Fællesskandinaviske Mormon-udvandring 1852-1900



Kirkerådets hus i Salt Lake City, Utah
mødet 6. oktober 1849

*Mormonudvandring til
Utah 1852-1900 via
København - Liverpool*

Danmark: 17.300

Sverige: 11.000

Norge: 6.000

Island: 500

Finland: 100

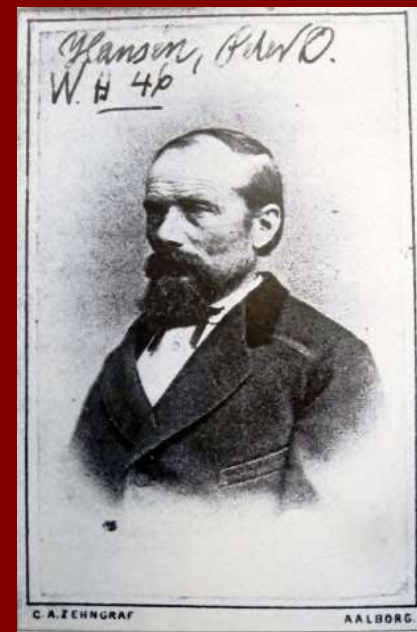
I ALT 34.900



John F. Forsgren,

f. Gävle 1816, d. Utah 1890

Leder af første mormonkompagni
fra Danmark, 1852-1853



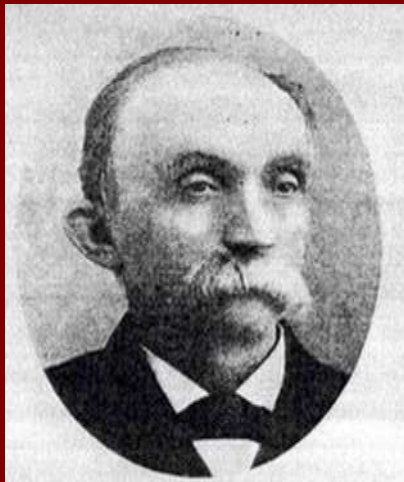
Peter Olsen Hansen,

f. Kbhvn 1818 d. Utah 1895

Første ikke-engelske udgave
af Mormons bog (Kbhv. 1851)

Usserød Militære Klædefabrik og mormonerne februar 1851

Missionen springer fra Nordsjælland til Skåne



Anders Winberg
Lund 1830 – Utah 1909
”Skånes Ansgar”
Leder af det tredje
Skandinaviske mormon
Kompagni 1853-1854

Døbt af John Forsgren
11. Februar 1851 i Usserød



Svenskfødte i Nordsjælland (*Frederiksborg* og *Københavns* amter):
1845: (581) 1.632; 1850: (915) 2.781; 1860: (890) 2.970

Transportrevolutionen o. 1869

- De sidste sejlskibe forsvinder fra trafikken mellem Europa og Nordamerika.
- Indenrigstrafikken fra 1866-1869 (DFDS og 66-bådene)
- 10. maj 1869 Transkontinentale jernbane i USA
- 7. august 1869 Første transatlantiske kabel
- 18. september 1869. De danske stambaner fuldført
- 17. november 1869 Suez-kanalen åbnes
- 1873 – Jorden rundt i 80 dage (S.Francisco-London 15 dage)



1867-1875 og 1879- (1935) Direkte København- New York



"Humboldt"
på ruten Stettin
– København –
New York
1871-1873



Ruger Brothers (US) 1867-1870 - 7 skibe - 6.199 svenske udvandrere Kbhvn-NY



National Line (GB) 1870-1871 – 1 skib - 2.267 svenske udvandrere Kbhvn-NY



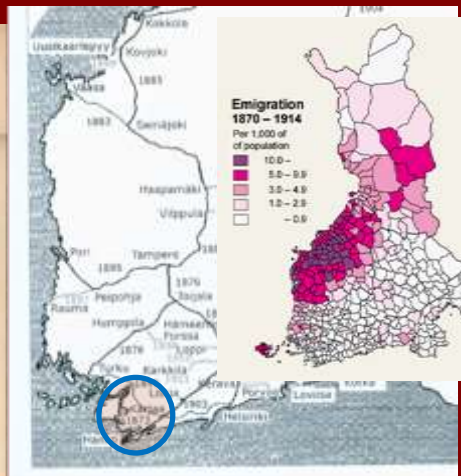
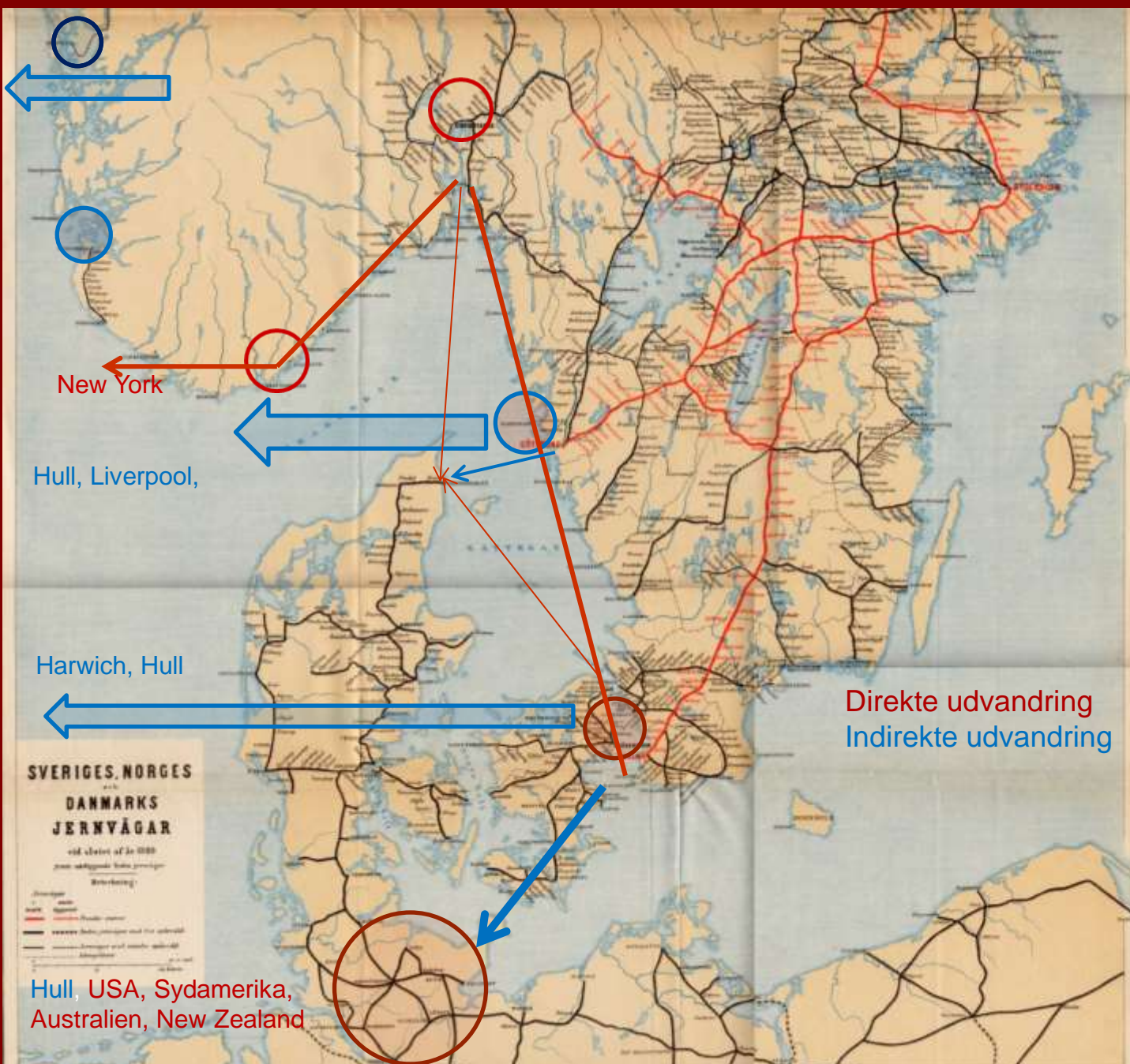
Baltischer Lloyd (D) 1871-1875 - 6 skibe 2.880 svenske udvandrere Kbhvn-NY



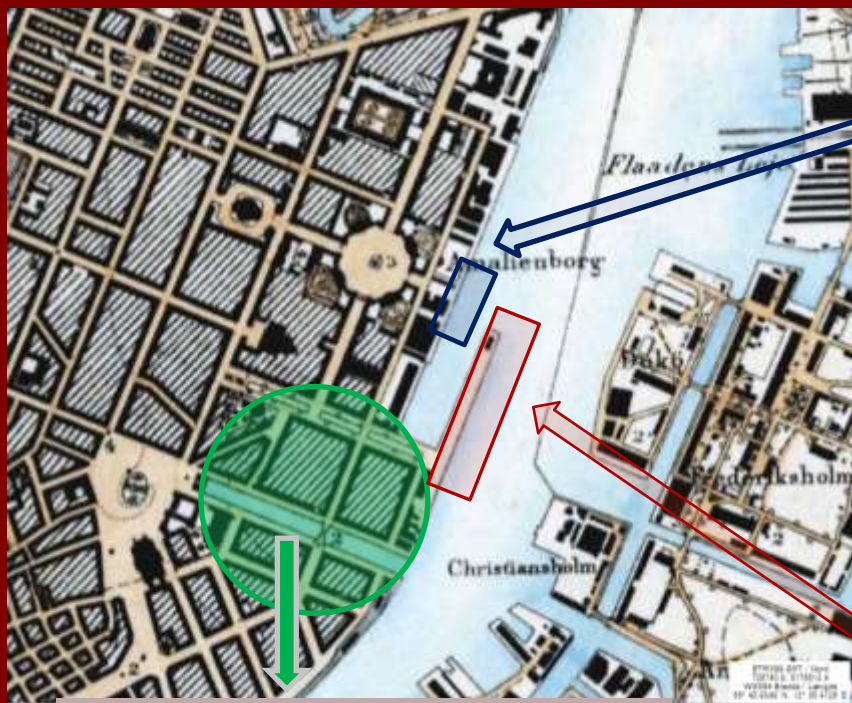
Thingvalla (DK) 1879 -1898 - 10 skibe 31.567 svenske udvandrere Kbhvn-NY



DFDS (DK) 1899-1935 – 5 skibe 32.714 svenske udvandrere Kbhvn-NY



Vigtigste
udvandringshavne
og jernbaner
i Sverige, Norge,
Danmark
og Finland
1880'erne



Amerikakajen



Generalagenter og hoteller



Kvæsthusbroen

Skibe fra provinsen, Sverige, Norge, Finland, Færøerne, Island



K. M.
 POLITIINSPEKTORATET
 KØBENHAVN
 1888
 Rapport
 Om dagen den 1 August 1888

Kommandør Thorgeit Kaptein
 Leat af Skibet, her i følge
 den af Rigs Told Kommissionen
 udfærdigede, og vedkomne Told
 12 1/2 hørere til sine Lygte med 113 Passagerer
 190 Tønde) forinden Skibets Besætning,
 hermed 129 (113 1/2 Tønde) mere forfjendte med
 den af Rigs Told Kommissionen og Rigs Told Kommissionen
 udfærdigede, og vedkomne Told
 Om Besætningens sammensætning:
 1. Njærbrødre for Skibet
 2. " " for Besætningenssuppørant
 3. " " for Skibetsfoged
 4. Altsat for det Njærbrødre Hospital
 5. " " om Besætningens
 6. " " om de med dem komne Told Kommissionen forfjendte Told
 7. " " " malmeiske " "
 8. " " " göteborgske " "
 9. " " " stockholmske " "
 Skibet skal antages at have for sig i følge
 af i betragtning af den af Rigs Told Kommissionen udfærdigede, og vedkomne Told
 12 1/2 hørere til sine Lygte med 113 Passagerer, hermed

Rigs Told Kommissionen
 K. M.
 POLITIINSPEKTORATET
 KØBENHAVN
 1888

Statens Arkiver, Rigsarkivet Københavns Politi.
 3. Politiinspektorat, Skibsekspeditioner
 vedrørende direkte oversøiske afgang 1868 til
 1935.

Indhold: Rapporter fra samtlige knapt 3.000
 skibsafgang København-New York
 Inspektion af skib, Maskiner, Proviant, Læge
HER S/S THINGVALLA fra København
1. august 1888

Passagerlister (faktiske tal)	Heraf	Svenske
Danske billetter	129	25
Malmøiske billetter	38	38
Gøteborgske billetter	31	31
Stockholmske billetter	15	15
Kristianske billetter	167	
Christiansandske	75	
I ALT 53 besætning, 455 passagerer heraf		109 svenske
Svarer til ankomstlister i New York, samt		
Poliskammer Malmø	har 38	(skib og agent nævnes)
Poliskammer Göteborg	31	(skib og agent nævnes)
Poliskammer Stockholm	15	(kun agentnavn)

Navn:	Volanser, Carl	Stilling:	Arbejder
Alder:	17	Bestemmelsessted:	Worcester, Mass.
Kontrakt nr.:	276500	Forevisningsdato:	01-08-1888
Fødested:	?	Fødesogn:	?
Sidste oph.sogn:	?	Sidste oph. amt:	- Sverige
Sidste oph.sted:	Sverig	Bestemmelses land:	USA
Bestemmelses by:	Worcester	Bestemmelses stat:	Massachusetts
Skibsnavn:	Thingvalla		
IDkode:	D8789V0507		

Navn:	Volanser, Anna	Stilling:	Hustru
Alder:	28	Bestemmelsessted:	Worcester, Mass.
Kontrakt nr.:	276400	Forevisningsdato:	01-08-1888
Fødested:	?	Fødesogn:	?
Sidste oph.sogn:	?	Sidste oph. amt:	- Sverige
Sidste oph.sted:	Sverig	Bestemmelses land:	USA
Bestemmelses by:	Worcester	Bestemmelses stat:	Massachusetts
Skibsnavn:	Thingvalla		
IDkode:	D8789V0508		

Navn:	Volanser, Anna	Stilling:	Barn
Alder:	00 5/12	Bestemmelsessted:	Worcester, Mass.
Kontrakt nr.:	276400	Forevisningsdato:	01-08-1888
Fødested:	?	Fødesogn:	?
Sidste oph.sogn:	?	Sidste oph. amt:	- Sverige
Sidste oph.sted:	Sverig	Bestemmelses land:	USA
Bestemmelses by:	Worcester	Bestemmelses stat:	Massachusetts
Skibsnavn:	Thingvalla		
IDkode:	D8789V0509		

Navn:	Volanser, Johan	Stilling:	Bager
Alder:	30	Bestemmelsessted:	Worcester, Mass.
Kontrakt nr.:	279400	Forevisningsdato:	01-08-1888
Fødested:	?	Fødesogn:	?
Sidste oph.sogn:	?	Sidste oph. amt:	- Sverige
Sidste oph.sted:	Sverig	Bestemmelses land:	USA
Bestemmelses by:	Worcester	Bestemmelses stat:	Massachusetts
Skibsnavn:	Thingvalla		
IDkode:	D8789V0510		



Svea Wolanser, gift
Kirchner
Født 22. okt. 1889
Massachusetts
Død 10. okt 1940
Santa Rosa, Texas
Forældre:
John P. Wolanser
Anna Volanser født
Nyman

Johan Peter Volanser/ EN PERSON – 3 RESULTATER PÅ ANCESTRY

EMIGRANTEN POPULÄR (KARLSTAD – GÖTEBORG)=

Swedish Emigration Records, 1783-1951 = EMIHAMN Köpenhamn

NAME: Johan Volanser

BIRTH: abt 1858

ARRIVAL: **1 aug 1888 – Minnesota** (??!!)

Sweden, Selected Indexed Household Clerical Surveys, 1880-1893

NAME: Bagaren Johan Peter Volanser

SPOUSE: Anna Gunilla Nyman

BIRTH: 18 mar 1858 - Landskrona

ORIGIN: Moved into Borstahusen 62 1887

Moved Out of Parish: **12 nov 1889** (!) N Amerika (USA)

Web: Denmark, Emigration Index, 1868-1908 = www.udvandrerkartivet.dk

NAME: Johan Volanser

BIRTH: abt 1858

1 Aug 1888

DESTINATION: Worcester, Massachusetts, USA

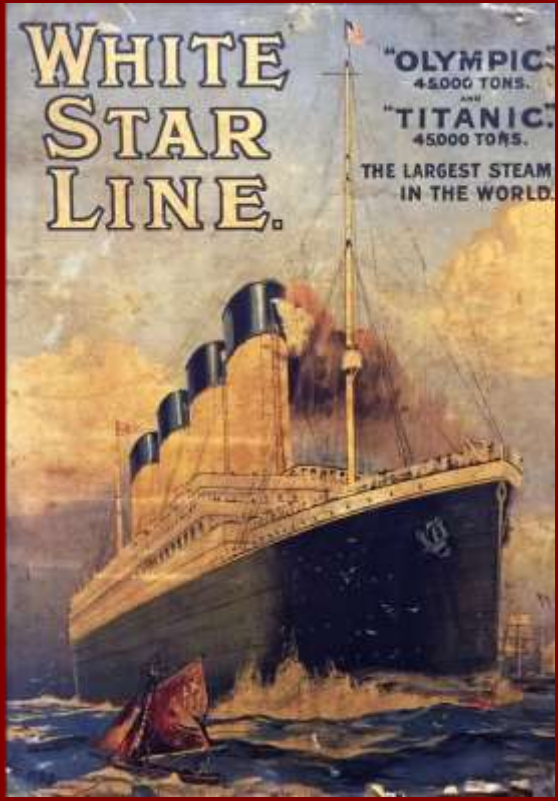
RESIDENCE: 1888 - Sverige

Name of Ship TITANIC. Date of Departure APR 10 1912
 Steamship Line WHITE STAR LINE. Where bound NEW YORK

NAMES AND DESCRIPTIONS OF ALIEN PASSENGERS EMBARKED AT THE PORT OF SOUTHAMPTON
 A. — TRANSMIGRANTS, that is alien passengers (other than first-class passengers) who arrived in the United Kingdom, landing in their possession Prepaid Through Tickets, and in respect of whom security has been given that they will proceed to places outside the United Kingdom.

Passenger No.	NAME OF PASSENGER	Age	Sex	Class	Port at which embarked	AGES OF PASSENGERS							Country of which (State or Subject)	Port	Embark Date
						Adults of 18 years and upwards	Children between 16 and 18	Infants	Under 16 years	Under 12 years	Under 10 years	Under 8 years			
349911	Carl Nord	25	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
350025	Anna Lovén	25	F	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Denmark	Havre	United States
33	August Bengtson	25	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
4	Carl Johansson	22	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
6	Carl Bengtson	24	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
6	Richard Axelsson	19	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
42	August Bengtson	25	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
3	August Bengtson	25	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
5	Carl Bengtson	22	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
6	Carl Bengtson	19	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
7	Carl Bengtson	17	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
50	Peter Jensen	21	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Denmark	Havre	United States
2	Erik Johansson	20	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
3	Erik Johansson	21	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
4	Erik Johansson	23	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
9	Carl Bengtson	21	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
350060	Carl Bengtson	22	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
350403	Carl Bengtson	32	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
48	Carl Bengtson	18	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
5	Carl Bengtson	36	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
6	Carl Bengtson	14	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
7	Carl Bengtson	31	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
8	Carl Bengtson	26	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
9	Carl Bengtson	24	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
350410	Carl Bengtson	21	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
16	Carl Bengtson	21	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
17	Carl Bengtson	25	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
340124	Carl Bengtson	41	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
18	Carl Bengtson	18	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
19	Carl Bengtson	9	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
101263	Carl Bengtson	41	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
4	Carl Bengtson	34	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
5	Carl Bengtson	28	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
6	Carl Bengtson	21	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
4	Carl Bengtson	18	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
5	Carl Bengtson	20	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
9	Carl Bengtson	44	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
10	Carl Bengtson	27	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
11	Carl Bengtson	25	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States
2	Carl Bengtson	41	M	Third	NEW YORK	11	11	13	12	12	16	1	Sweden	Havre	United States

August Edvard Andersson, alias Wennerström
 født Ystad 24. april 1884,
 378 Lilla Norrgatan Død Fort Wayne, Indiana
 21. november 1950
 Journalist, anarkist, gartner



National Archives Kew, Outward Passengers Lists BT27, 1890-1960, Southampton, April 10, 1912, p. 28

Tabell 1. Svenska utvandrare via Köpenhamn (1852-) 1869-910 enligt mormon- och passagerarlistorna för Köpenhamn, Malmö, Göteborg och Stockholm

År	Köpenhamn	Malmö	Göteborg	Stockholm	Mormoner	Summa via Köpenhamn	Summa Sverige	% via Köpenhamn
1852-1868	*1069	?	?	?	3854	4923	*59293	(8 %)
1869-1874	12613	281	2528	0	1377	16799	81789	21 %
1875-1880	9475	5043	0	0	1266	15784	64146	25 %
1881-1886	12671	30079	9798	473	2253	55274	175890	31 %
1887-1892	23707	34957	3149	1991	1406	65210	231203	28 %
1893-1898	6201	*10547	740	816	*370	18574	96458	19 %
1899-1904	8372	23915	2880	986	?	36153	137346	26 %
1905-1910	7884	2795	4419	2504	?	37602	115159	33 %
1852-1910	81992	127617	23514	6670	10526	250319	961284	26 %

Göteborg Landsarkiv - Poliskammer E IX Inkomna uppgifter om utvandrade personer

1. april 1869 till 24. april 1951. 1869-1911 **23.514** rejser via København

Malmö Stadsarkiv; Poliskammaren i Malmö, D3:1 till D3:80 Utvandrorlistorna 1874-

1939 1874-1911 **127.617** rejser via København

Stockholm StadsarkivD VII utvandrarullar 1869-1904 och C XVII 1905-1915

1869-1911 ca. **6.670** rejser via København

København Statens Arkiver, Københavns Politi. 3. Politiinspektorat.

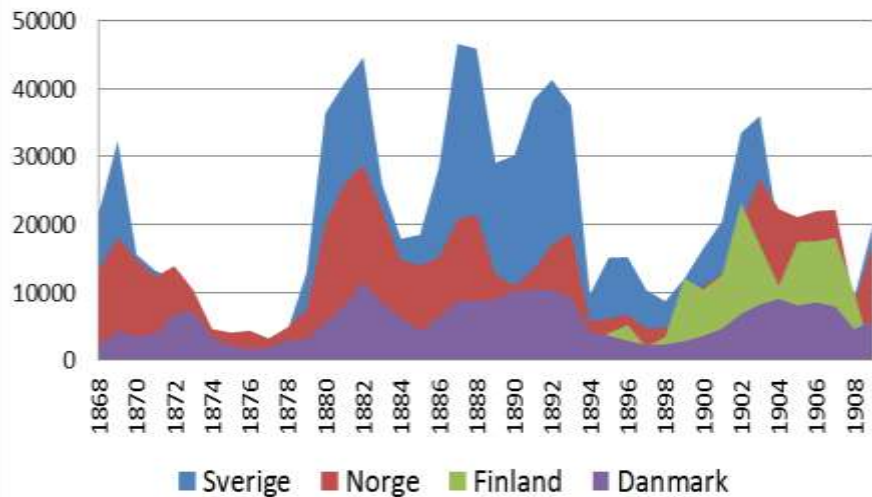
Udvandrerprotokoller **81.992** svensker rejser med billet fra København

1872-1894 Skibsekspeditioner vedr. mormonudvandringen 1872-1894

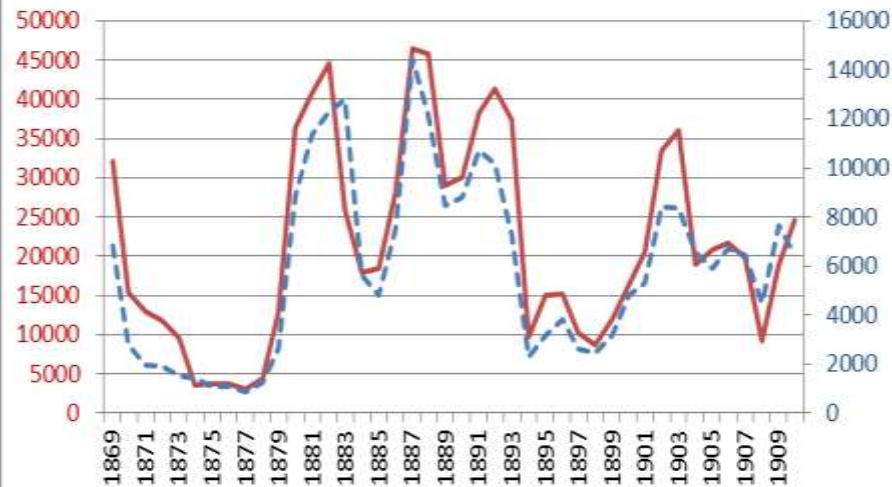
+ 1852-1871 (se ALE: 2015,4 s. 6), **10.526 Sv. Mormoner via Kbhv. I ALT 92.518**

ALT I ALT 250.319 SVENSKER UDVANDRERE VIA KØBENHAVN 1852-1910 (26%)

Oversøisk udvandring fra Norden 1868-1910



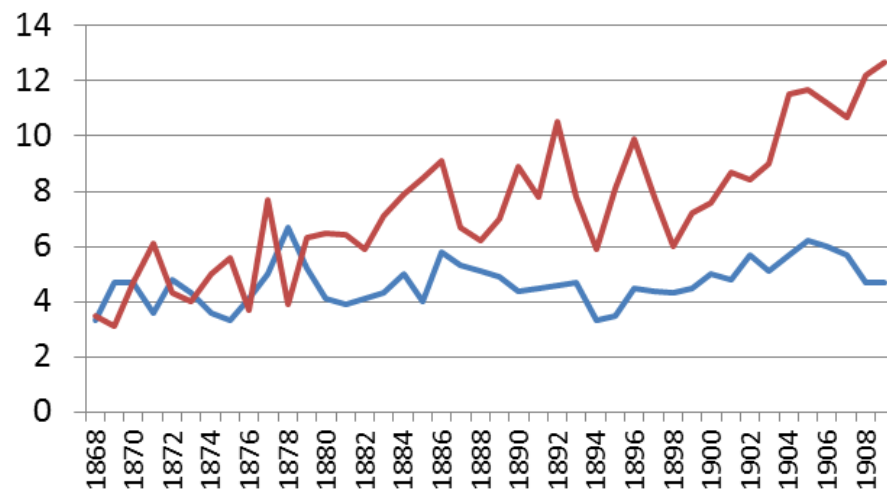
— Sverige totalt - - - Via Köpenhamn



Hemort , länsvis för transoceanska utvandrare, registrerade i Malmö 1883-1905

Län	antal	%
Jönköping	895	1,0
Kronoberg	12949	14,1
Kalmar	9167	10,0
Gotland	594	0,7
Småland+Gotland	23605	25,8
Blekinge	12273	13,4
Kristianstad	16462	18,0
Malmöhus	18771	20,5
Halland	400	0,4
Skånska landsdelar	47906	52,3
Övriga Sverige	4423	4,8
Fremmande	15715	17,1
SUMMA	91 649	100

— % 20-åriga män DK — % 20 åriga män SV



DESTINATION (exklusive New York, Boston och Quebec)					
Svenska utvandrare i DK-basen			Danska utvandrare i DK-basen		
Chicago stad	10 789	24,4%	Chicago stad	19 715	17,1%
Minnesota	8 235	18,6%	Wisconsin	13 781	12,0%
Utah	5 327	12,0%	Iowa	13 642	11,9%
Illinois	4 574	10,3%	Minnesota	11 922	10,4%
Pennsylvania	2 552	5,8%	Nebraska	9 194	8,0%
Iowa	2 316	5,2%	Utah	7 780	6,8%
Michigan	1 859	4,2%	Michigan	6 420	5,6%
Nebraska	1 675	3,8%	Illinois	4 822	4,2%
CANADA	1 196	2,7%	CANADA	4 640	4,0%
Wisconsin	1 169	2,6%	Pennsylvania	3 902	3,4%
Kalifornien	1 026	2,3%	Kalifornien	3 812	3,3%
Kansas	925	2,1%	ARGENTINA	3 706	3,2%
Massachusetts	895	2,0%	AUSTRALIEN	3 660	3,2%
AUSTRALIEN	484	1,1%	South Dakota	2 676	2,3%
North Dakota	468	1,1%	NYA ZEELÄND	2 323	2,0%
Övriga	783	1,8%	Övriga	3 067	2,6%

Med Malmö i Minnet, Malmö Stadsarkiv 100 år, Malmö 2003, s. 84-96,

Birgit och Henning Bender:

Återfunna svenska utvandrare,

Svenska utvandrare via Danmark 1868-1909

Destination för 81.992 svenska utvandrare, som köpte biljett i Köpenhamn 1868-1910						
Land	1868-1879	1880-1889	1890-1899	1900-1910	1868-1910	
Australien	256	106	69	53	484	
N Zealand	314	17	25	11	367	
Sydafrika	9	18	113	67	207	
Argentina	11	74	66	50	201	
Brasilien	136	154	56	13	359	
Kanada	264	324	548	849	1985	
USA	17314	31438	14981	13869	77602	
Andra/okänt	49	41	120	577	787	

Ale nr. 3, 2016 (Lund), s1 - 23

Henning Bender:

Utomeuropeisk utvandring från de Skånska Landsdelarna via Köpenhamn åren 1874-1910

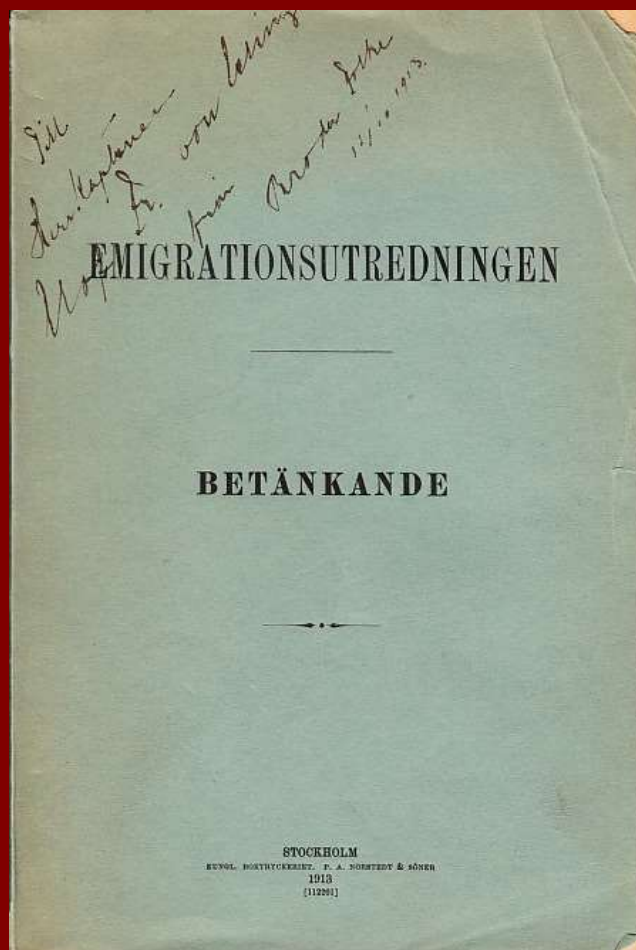
Översättning till svenska av Birgit Bender

Skulle vi söka att i få ord gifva ett par *indicier* på var egen uppfattning om orsakerna till den stora emigrationen, så skulle vi säga, att vi i Sverige dröjde tjugu år för länge med järnvägarna, och trettio år för länge med den allmänna rösträtten.

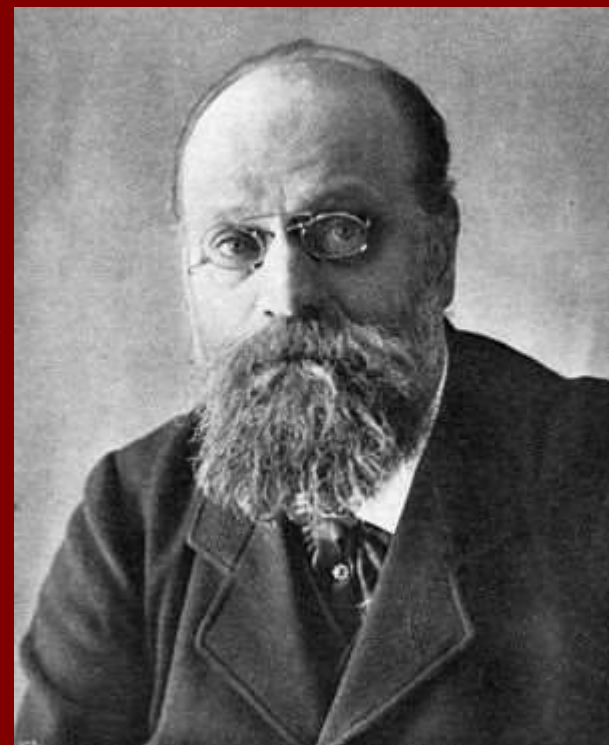
Och det viktigaste botemedlet mot emigrationen är alltså, att vi för framtiden *icke blifva efter*, hvarken i fråga om ekonomisk företagsamhet eller i fråga om samhällseliga reformer.

Men »att blifva efter», det ligger så djupt i vår tröga svenska natur, att den faran alltid står för oss att öfvervinna.

Det viktigste modtræk mod emigrationen er altså, at vi for fremtiden ikke hænger efter, hverken økonomisk eller politisk. Men at hænge efter ligger så dybt begravet i vor træge svenske natur, at det er tvivlsomt om vi kan klare det



Man skulle undgå dessa mörkertal med ett obekant antal olovliga utvandrare om man som i andra länder (härunder Danmark) inte använde prästernas utflytningslistor som grundlag för utflytningsstatistiken utan istället de centrale polismyndighetarnas Passagerarlistor



KILDER OG REFERENCER

Den store svenske migration til og via Danmark 1852-1910



v. mag.art. Henning Bender

1974-2008 Stadsarkivar, Aalborg Stadsarkiv.

1989-2008 Leder af Det danske Udvandrerarkiv,

NU: Kirsebærhaven 3, Snogebæk, 3730 Nexø – hbender@mail.dk

<http://henningbender.dk>

Internet-kilder til mormonudvandringen og udvandringen via København

- Statens Arkiver, Rigsarkivet Københavns Politi. 3.Politiinspektorat.
1868 Udvandrerprotokol.
1869-1934 Direkte udvandrere 38. protokoller
1869-1934 Indirekte udvandrere – 51 protokoller } www.udvandrerarkivet.dk
- 1869-1931 Skibsekspeditioner vedr. direkte afgang – 140 pakker
1872-1894 Skibsekspeditioner vedr. mormonudvandringen =
- <http://user.xmission.com/~nelsonb/newbook.htm>
- Passagerlister for Skandinaviske mormoner København-Liverpool 1852-1894 (medtager også børn)
- <https://history.lds.org/overlandtravels/>
- Søgbare lister på rejsende mormoner fra St. Louis/Omaha til Utah 1847-1868
- <http://mormonmigration.lib.byu.edu/>
- Søgbare lister på mormoner København-Liverpool-New York/New Orleans 1852-1914 (ofte ret mangelfulde og ufuldstændige)

Internetkilder vedr. svensk indvandring til Danmark 1840-1940

www.arkivalieronline.dk **Danske Kirkebøger** (fødte, viede, døde) 1700-1960 samt **Danske Folketællinger** 1845, 1850, 1855, 1860, 1870, 1880, 1890, 1901, 1906, 1911, 1916, 1921, 1925, 1930

www.ddd.dda.dk/kiplink1.htm Søgemuligheder for samtlige folketællinger 1787, 1801, 1834, 1845, 1850, 1855, 1860, 1870, 1880, 1890 og 1921, udarbejdet af Kilde indtastnings projektet (KIP)

<http://ddd.dda.dk/immibas/immibas1.asp> Arbejdsophold for fremmedfødte Nordsjælland og Lolland-Falster

www.arkivdigital.dk Svenske kirkebøger, husforhør, udvandrerslister m.m.,

www.bslf.dk/download.asp (*Skal læses i en access-database (Liber Office)*)

Vielses- og dødsfaldsoplysninger for ca. **5.000 svenskfødte**, der blev gift, fik børn døbt og som døde på Bornholm 1845-1960, udarbejdet af Jørn Køller

www.ddd.dda.dk/immibas/immibas2.asp

Alle indfødsretstildelinger (**statsborgerskaber**) i Danmark 1776 – 1960

www.udvandrersarkivet.dk/udvandrersprotokollerne

søgedatabase på **solgte oversøiske billetter** i Danmark 1868-1910, omfatter omkring **8.000 bornholmere, 84.000 svenske samt 2.000 svenske med varig bopæl i Danmark**